



AMAZONE



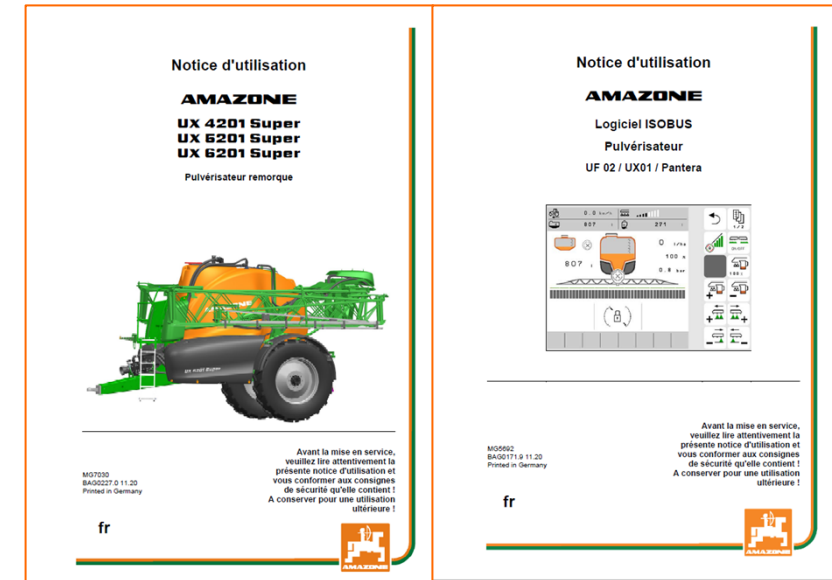
Guide pour le début de saison UX01

Table des matières

1. Instructions générales
2. Page d'accueil du logiciel machine
3. Menu de travail du logiciel machine
4. Préparation de l'utilisation
5. Procédure lors de l'utilisation
6. Réglages du logiciel
7. Préparation du Task Controller côté machine

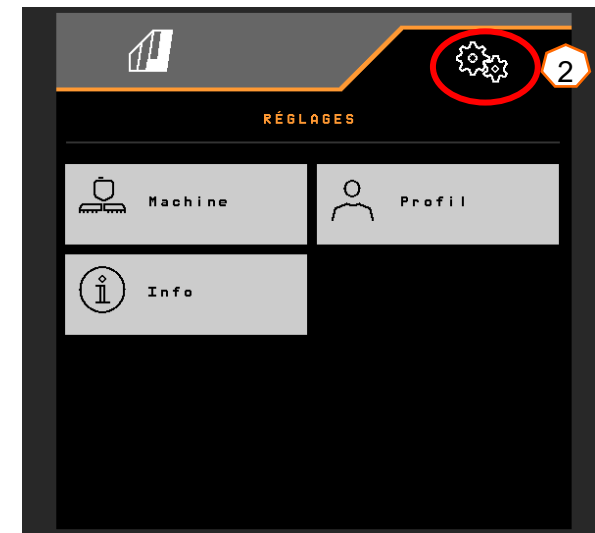
1. Instructions générales

- L'utilisation de la présente documentation présuppose que les **notices d'utilisation** de la machine et du logiciel ont été **lues** et **comprises**. Les documents à ce sujet sont illustrés sur le côté gauche.
- Il est donc **nécessaire** de consulter les informations complémentaires dans la notice d'utilisation. La **notice d'utilisation** doit **toujours** être **disponible** lors de l'utilisation du guide pour le début de saison UX 01.
- La documentation **Guide pour le début de saison UX 01** est un guide permettant à l'utilisateur de contrôler la machine en début de saison et de la remettre en service. Ce document se rapporte à la version logicielle **NW242-F** et est valable uniquement pour celle-ci.

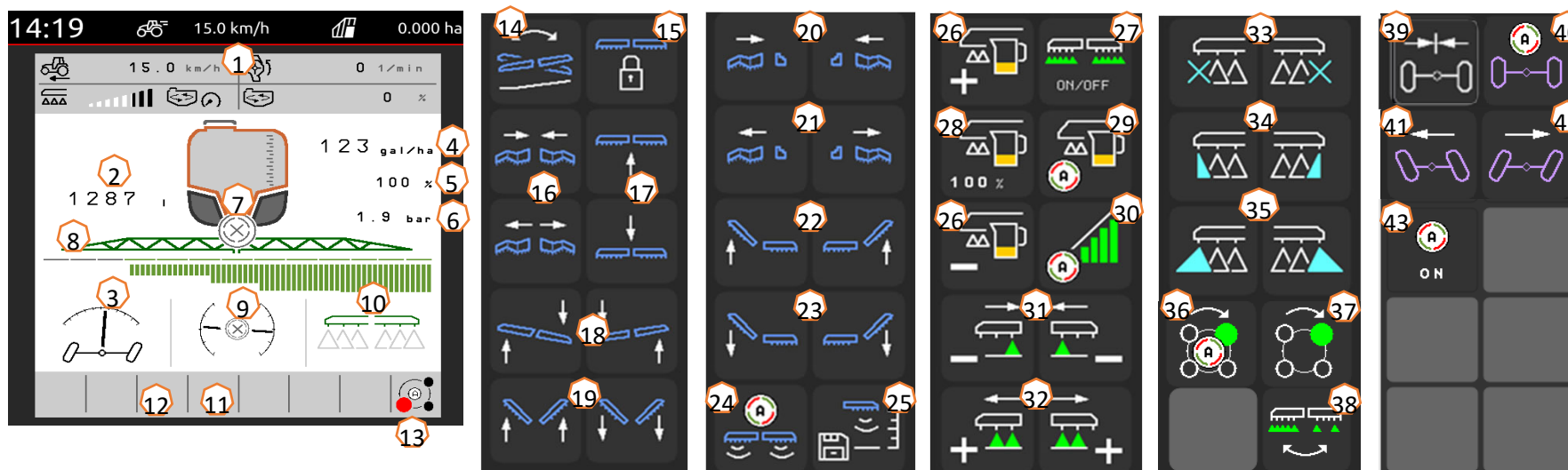


2. Page d'accueil du logiciel machine

- Le menu principal se compose du menu Champ (1) et du menu Réglages (2).
- Pour changer de menu, cliquer sur l'un des boutons marqués.
- À partir du menu Champ, il est possible de basculer dans les sous-menus Travail, Documentation, Remplissage, Nettoyage et Agitation. De plus, il est possible ici de saisir le débit souhaité en l/ha.
- Depuis le menu Réglages, il est possible de basculer dans les sous-menus Machine, Profil et Info.



3. Menu Travail du logiciel machine



- | | |
|--|--|
| (1) Affichage multifonction, configuration libre | (22) Relevage angulaire de la rampe d'un côté gauche/droite * |
| (2) Affichage du niveau de remplissage total | (23) Abaissement angulaire de la rampe d'un côté gauche/droite * |
| (3) État AutoTrail * | (24) Activer/désactiver le guidage automatique de la rampe * |
| (4) Débit de la cuve de liquide de pulvérisation | (25) Enregistrer hauteur de pulvérisation |
| (5) Pourcentage du débit | (26) Augmenter/réduire le débit |
| (6) Pression de pulvérisation | (27) Activer/désactiver la pulvérisation |
| (7) État du Section Control | (28) Réinitialiser le pourcentage du débit sur 100% |
| (8) État tronçons/buses | (29) Activer/désactiver la régulation automatique du débit |
| (9) État rampe/sollicitation rampe (ContourControl) | (30) Activer Section Control |
| (10) État buses de bordure * | (31) Désactiver les tronçons |
| (11) État éclairage de la rampe * | (32) Activer les tronçons. |
| (12) État pompe * | (33) Activer/désactiver les buses d'extrémité * |
| (13) État corps de buse AmaSelect * | (34) Activer/désactiver les buses limites * |
| (14) Réglage de l'inclinaison en miroir | (35) Activer/désactiver les buses supplémentaires * |
| (15) Déverrouiller/verrouiller la rampe | (36) AmaSelect sélection automatique ou manuelle des buses * |
| (16) Replier/déplier la rampe des deux côtés | (37) AmaSelect sélection manuelle des buses * |
| (17) Relever/abaisser rampe | (38) Sélectionner pulvérisation en bande ou en surface (AmaSelect Row) * |
| (18) Incliner la rampe à droite/gauche | (39) AutoTrail approcher position centrale * |
| (19) Relevage/abaissement angulaire de la rampe des deux côtés * | (40) AutoTrail mode automatique/manuel * |
| (20) Repliage de la rampe d'un côté gauche/droite | (41) AutoTrail direction manuelle à gauche * |
| (21) Dépliage de la rampe d'un côté gauche/droite | (42) AutoTrail direction manuelle à droite * |
| | (43) Activer les fonctions automatiques, configuration libre |

***Les touches programmables dépendent de l'équipement**

4. Préparation de l'utilisation

Équipement nécessaire du tracteur

Variante	Puissance du moteur du tracteur
UX 4201	à partir de 85 kW (115 CV)
UX 5201	à partir de 95 kW (130 CV)
UX 6201	à partir de 110 kW (150 CV)

- **Puissance de pompage du tracteur :**

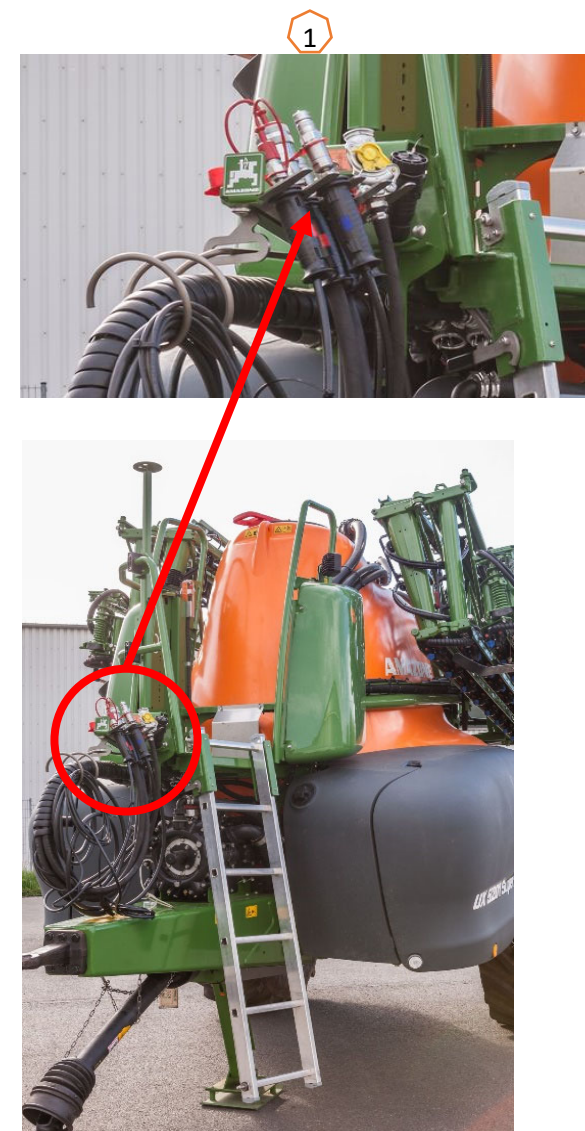
Pliage de rampe Profi	25 l/min
Direction à fusée AutoTrail	+ 10 l/min
ContourControl	+ 10 l/min
Pompe à eau de rinçage	+ 35 l/min
Entraînement hydraulique de la pompe de pulvérisation	+ 50 l/min

- **Raccords, en fonction de l'équipement de la machine :**

- 1x retour sans pression T, max. 5 bar
- 1x conduite de pression P, max. 210 bar
- 1x ligne de commande Load Sensing (en option)
- 1x DE béquille

- **Atteler la machine :**

Atteler la machine au dispositif de traction du tracteur. Sortir les flexibles hydrauliques, l'arbre à cardan, le câble d'alimentation pour l'éclairage, les conduites de frein ainsi que les prises ISOBUS des positions de stationnement (1) et accoupler au tracteur. Si un capteur de vitesse angulaire est utilisé du côté de la machine, il doit être impérativement relié au tracteur.



5. Procédure lors de l'utilisation

Remplissage

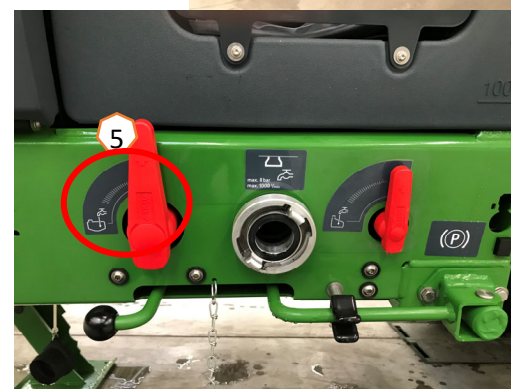
Remplissage à aspiration de la cuve de liquide de pulvérisation

- (1) Mettre en marche la pompe, au moins 400 tr/min.
- (2) Mettez le robinet d'aspiration sur « Aspirer par le flexible d'aspiration ».
- (3) Commutez le robinet de pression sur « Remplir la cuve de liquide de pulvérisation ».
- (4) Mettez le robinet sélecteur de l'injecteur sur « Augmenter la puissance de remplissage par l'injecteur »

Remplissage à pression de la cuve de liquide de pulvérisation (en option)

- (5) Commutez le robinet sélecteur de remplissage à pression sur « Remplissage cuve de liquide de pulvérisation ».

La position des autres robinets sur le tableau de commande ne joue aucun rôle pour le remplissage à pression.



5. Procédure lors de l'utilisation

Cuve d'incorporation

L'alimentation en eau de la cuve d'incorporation peut se faire soit par le raccord d'aspiration soit par le raccord de pression (en option) (1).

Les fonctions suivantes peuvent être activées sur la cuve d'incorporation :

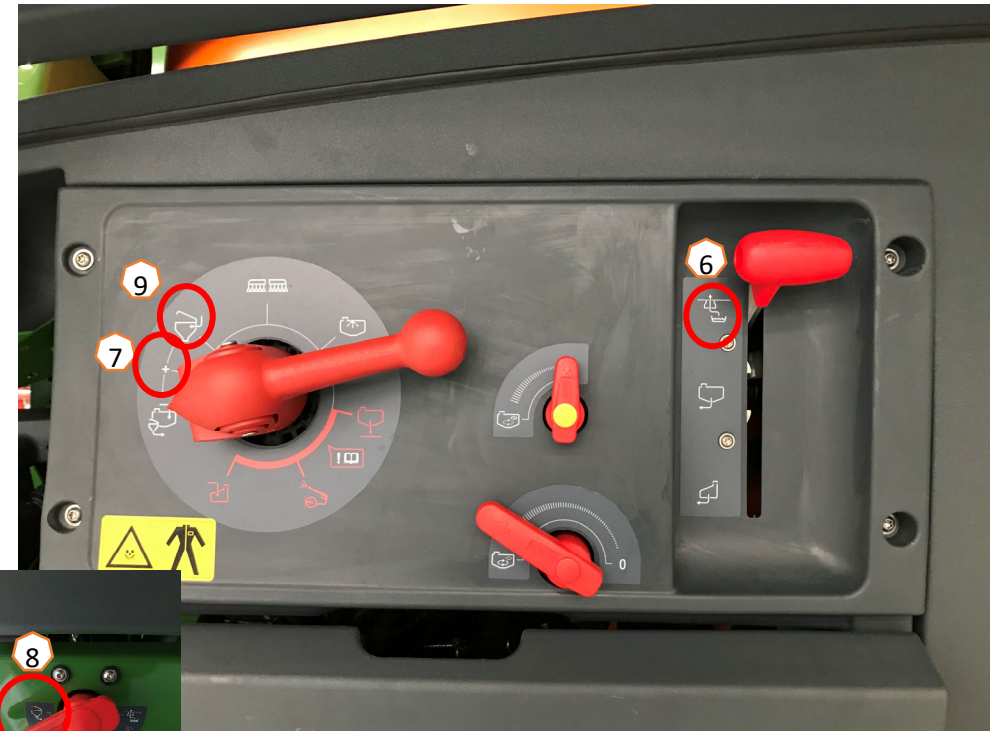
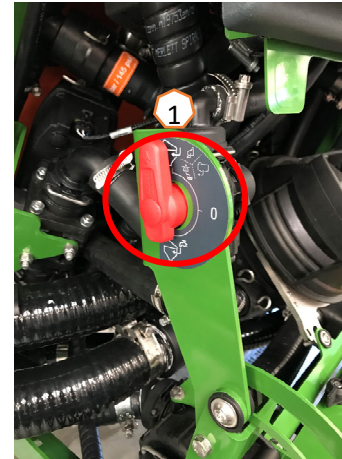
1. Pistolet de pulvérisation pour le nettoyage de la cuve d'incorporation (2)
2. Buse mélangeuse pour l'incorporation des poudres ou des granulés (3)
3. Nettoyage des bidons (4)
4. Conduite circulaire pour dissoudre et incorporer les produits phytosanitaires (5)

Alimentation par le raccord d'aspiration

1. Démarrez un remplissage à aspiration de la cuve de liquide de pulvérisation (6)
2. Mettez le robinet de pression en position « + » (7)
3. Ouvrez si nécessaire les robinets de la cuve d'incorporation (2-5)
4. Pour vidanger la cuve d'incorporation par aspiration, mettez le robinet sélecteur de l'injecteur sur « Vidange par aspiration de la cuve d'incorporation » (8)
5. Afin d'augmenter la pression dans la cuve d'incorporation, par exemple pour le nettoyage des bidons, mettez le robinet de pression sur « Alimenter la cuve d'incorporation ». **Attention !** La cuve d'incorporation n'est pas complètement vidée (9)

Alimentation par le raccord de pression

1. Démarrer le remplissage à pression
2. Alimentation du remplissage à pression (1)
3. Robinet de pression en position « + » (7)
4. Mettre la pompe en marche
5. Vider la cuve d'incorporation par aspiration (8)
6. Pour plus de pression, par exemple pour le nettoyage des bidons, arrêter le remplissage à pression

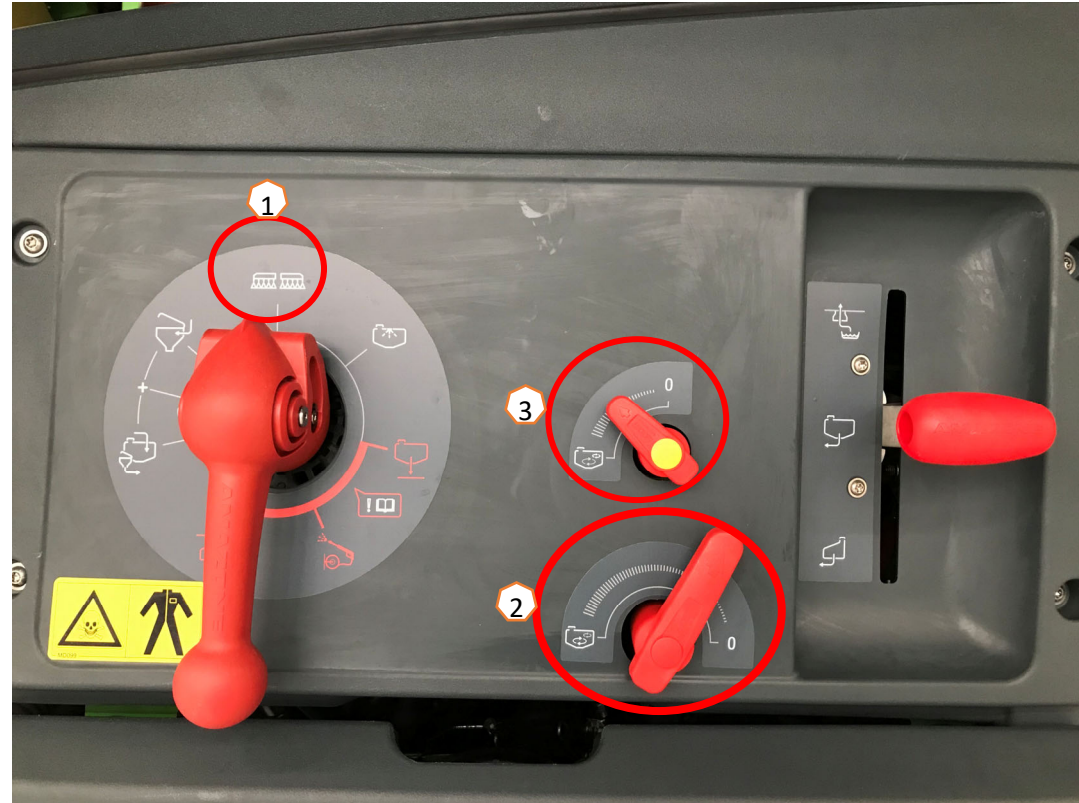


5. Procédure lors de l'utilisation

Une fois le pulvérisateur rempli et les produits phytosanitaires incorporés, mettre le robinet de pression sur « Pulvériser » (1).

Agitation

L'intensité d'agitation se règle à l'aide de la robinetterie placée sur le tableau de commande : organe agitateur principal (2), organe agitateur secondaire (3).



5. Procédure lors de l'utilisation

Amener la machine en position de travail

Dans le groupe de fonctions cinématique de rampe, vous trouverez toutes les touches programmables pour mettre la rampe en position de travail.

- (1) Relevez la rampe.
- (2) Dépliez la rampe à la largeur de travail souhaitée.
- (3) Quand la rampe est entièrement dépliée, elle peut être verrouillée.
- (4) Approcher la hauteur de pulvérisation souhaitée.
- (5) Enregistrez la hauteur de pulvérisation. *
- (6) Mettez le guidage automatique de la rampe en marche. La rampe doit être entièrement dépliée et déverrouillée ! *
- (7) Activez AutoTrail en mode automatique. **

* Uniquement avec les guidages de rampe en option DistanceControl ou ContourControl

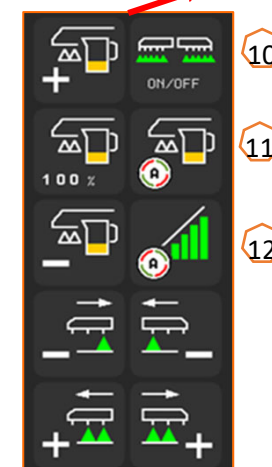
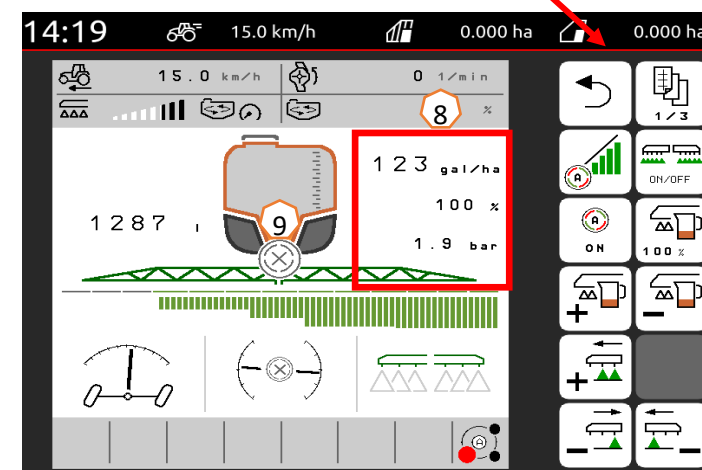
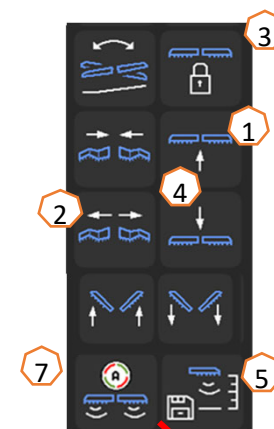
** En option

Pulvériser

1. La régulation automatique du débit est activée par défaut (11). Les informations de l'application s'affichent à droite de la cuve de liquide de pulvérisation (8).
2. Activez le commutateur de tronçon principal (10).
3. Activer Section Control (12). Pour pouvoir activer cette fonction, les conditions suivantes doivent être remplies :
 - Section Control du Terminal (Task Controller) activé
 - Machine sans erreur
 - Rampe en position de travail

En fonction du réglage, la touche programmable (12) dans le menu Machine peut ne pas être visible, mais apparaître dans la vue GPS. Des informations complémentaires sur les réglages du Section Control figurent dans la notice d'utilisation du logiciel de la machine et du terminal.

4. Vous pouvez voir l'état du Section Control à l'aide du symbole (9) :
 - X gris : Section Control n'est pas activé dans la machine et le terminal
 - Symbole de couleur clignotant : Section Control est activé dans le terminal mais pas dans la machine
 - Symbole de couleur qui ne clignote pas : Section Control est activé dans la machine et dans le terminal



5. Procédure lors de l'utilisation

Nettoyage manuel

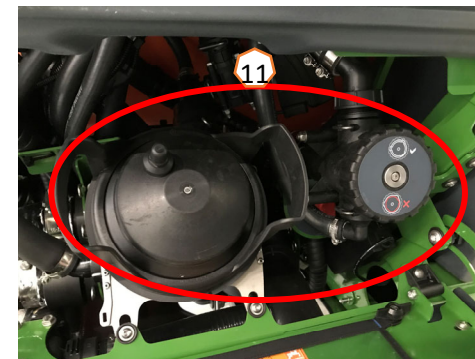
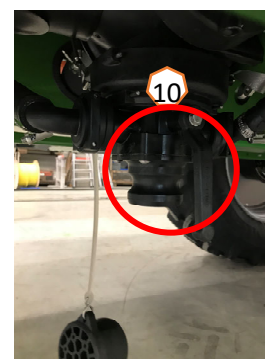
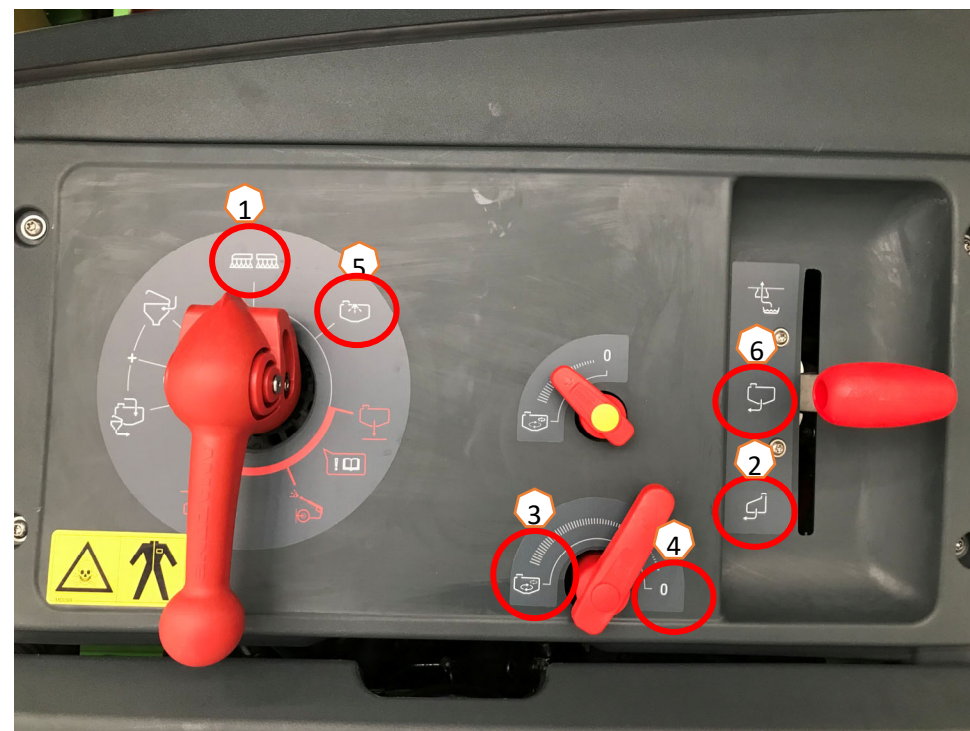
Si la machine est équipée d'une robinetterie manuelle, suivez les étapes suivantes pour exécuter un nettoyage rapide.

1. Mettre la pompe en marche.
2. Notez que le robinet de pression se trouve en position « Pulvériser » (1).
3. Mettre le robinet d'aspiration en position « Aspirer du réservoir d'eau de rinçage » (2).
4. Ouvrez l'organe agitateur (3).
5. Quand 10% de la réserve d'eau de rinçage ont été utilisés, fermez l'organe agitateur (4).
6. Mettre le robinet de pression en position « Nettoyage » (5).
7. Quand encore 10% de la réserve d'eau de rinçage ont été utilisés, fermez le nettoyage (5).
8. Mettre le robinet d'aspiration en position « Aspirer de la cuve de liquide de pulvérisation » (6).
9. Mettre le robinet de pression en position « Pulvériser » (1).
10. Pulvériser de l'eau de nettoyage jusqu'à ce que de l'air sorte des buses. Pendant ce temps, activez et désactivez plusieurs fois les tronçons (7), et les buses de bordure (8) si présentes.
11. Afin d'améliorer le résultat du nettoyage, il est possible d'augmenter manuellement la pression de pulvérisation si nécessaire lors de la pulvérisation. Pour cela, désactiver la régulation automatique du débit et augmenter la pression (9).

Pour un nettoyage intensif, répétez les étapes 1 à 11 trois fois en tout.

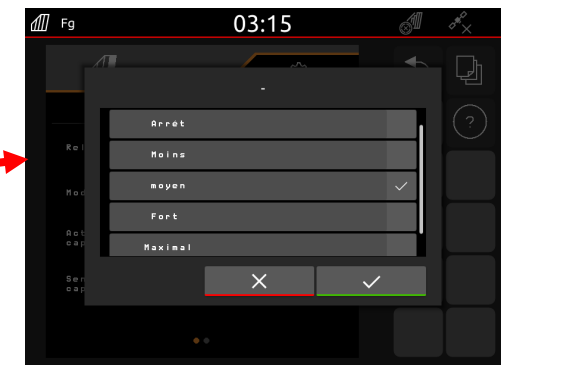
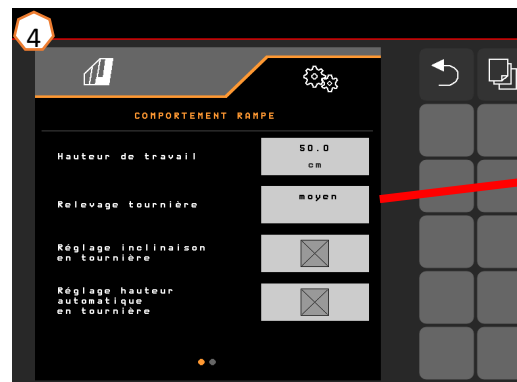
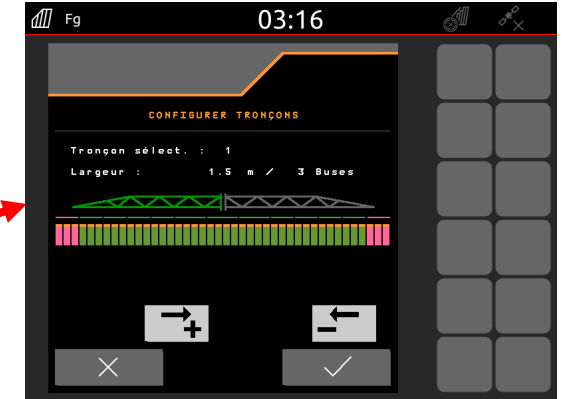
12. Vidangez la quantité résiduelle (10).

13. Nettoyez le filtre d'aspiration et le filtre de refoulement (11).



6. Réglages du logiciel

- **(1) Configuration des tronçons :** Menu de réglage > Profil > Commutation des tronçons. Il est possible ici de configurer chaque tronçon.
- **(2) Pression en tournière :** Menu de réglage > Profil > Régulation du débit. Il est possible ici de régler la pression en tournière souhaitée.
- **(3) Rampe de démarrage :** Menu de réglage > Profil > Régulation du débit. Il est possible de configurer ici la « Rampe de démarrage ». Après la mise en route du pulvérisateur, une quantité plus élevée est dosée pendant le temps de démarrage défini jusqu'à ce que la vitesse de démarrage saisie soit atteinte.
- **(4) Configurer la hauteur de travail et la hauteur de tournière :** Menu de réglage > Profil > Comportement des rampes. Il est possible ici de régler la hauteur de travail en cm et la hauteur de tournière en niveaux désactivé, petit, moyen, grand et maximal.



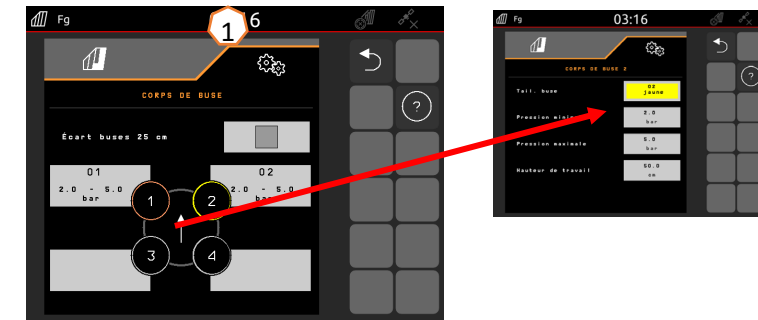
6. Réglages du logiciel

AmaSelect / CurveControl

- (1) Dans le Menu de réglage>Profil>AmaSelect>Corps de buse, saisir le corps de buse utilisé.
- (2) La taille de buse, la plage de pression et la hauteur de travail sont saisies pour chaque buse présente. La plage de pression doit être réglée individuellement pour permettre la commutation automatique entre les buses ou combinaisons de buses. Pour le réglage du comportement de commutation, la combinaison de buses utilisée, puis l'ordre correct des tailles de buse doivent être pris en considération.
- (3) La combinaison de buses doit ensuite être sélectionnée dans le menu **Réglages>Profil>AmaSelect>Fonctions automatiques**.

CurveControl

- (4) L'équipement spécial CurveControl doit être configuré dans le menu **Réglages>Profil>AmaSelect>Automatismes**. Trois dosages peuvent être sélectionnés au choix :
 - Sous-dosage
 - Dosage normal
 - Surdosage



Combinaison de buses	Condition
1+2	Bus 1 < Bus 2
3+4	Bus 4 < Bus 3
3+4+2	Bus 4 < Bus 3 < Bus 2



6. Réglages du logiciel

AmaSelect Row

AmaSelect Row peut être configuré dans le menu **Réglages/Profil/AmaSelect/AmaSelect Row**.

- (1) Les buses utilisées doivent être configurées dans le menu **Réglages/Profil/AmaSelect/Corps de buse**. La buse utilisée pour la pulvérisation en bande doit être sélectionnée en plus.

Pour un intervalle entre rangs de 50 cm : une buse quelconque peut être sélectionnée si l'extension de buse 25 cm n'est pas installée, et les buses 3 ou 4 doivent être sélectionnées si l'extension de buse 25 cm est installée.
Pour un intervalle entre rangs de 75 cm, l'extension de buse 25 cm doit être installée. Les buses 1 et 2 doivent être sélectionnées.

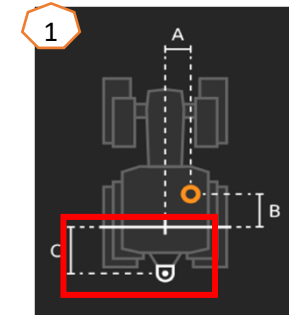
- (2) Sélection de l'intervalle entre rangs : 50 cm ou 75 cm (uniquement avec kit de décalage 25 cm). Lorsque l'intervalle entre rangs 75 cm est sélectionné, il est possible de sélectionner le traitement sur rang (sur les plantes) ou le traitement entre les rangs (les buses situées au-dessus des plantes restent fermées). De plus, les buses situées dans le jalonage peuvent être désactivées ici.
- (3) Il est possible de configurer à la page suivante :
 - Saisie de la hauteur de pulvérisation théorique
 - Saisie de l'angle de buse, en fonction de la buse utilisée
 - La largeur de bande théorique est calculée sur cette base



6. Réglages du logiciel

Direction

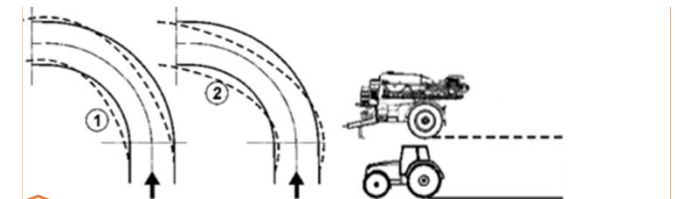
- Le comportement de la direction peut être ajusté dans le menu **Réglages>Profil>Direction**.
- **(1)** Distance de l'essieu arrière du tracteur au point d'accouplement : la valeur doit être mesurée et réglée en fonction du tracteur.
- **(2)** Temporisation du point de braquage : la temporisation du point de braquage permet de régler l'instant du début du virage. Cette valeur et son effet sont le mieux visibles lors du braquage. Le comportement doit être contrôlé et réglé dans un virage à 90° pris à la vitesse de déplacement habituelle. Les cultures sur buttes **(5)** doivent être désactivées. Plus la valeur est grande, plus le braquage de la machine est retardé.
- **(3)** Cote de correction de voie : si la temporisation du point de braquage **(2)** est correcte, la cote de correction de voie doit être réglée. La cote de correction de voie peut être mesurée directement sur la trace. Cette valeur peut être observée au mieux au sommet jusqu'au début du dernier tiers du virage. **ATTENTION !** L'essieu directeur ne doit pas se déplacer jusqu'en butée. Sinon la cote de correction de voie ne peut pas être mesurée directement. Plus la valeur est grande, plus le pulvérisateur braque vers l'extérieur (à condition que l'angle de braquage ne soit pas encore atteint).
- **(4)** Type de compensation de pente : manuelle ou automatique. En dévers, la direction est compensée de manière manuelle ou automatique pour corriger la trajectoire du pulvérisateur.
- **(5)** Cultures sur buttes : pour les cultures sur buttes, il est possible de régler une augmentation du braquage afin que la machine soit dirigée sur une courbe plus grande. Amplification de virage sur butte : le paramètre de l'amplification de virage sur butte décrit l'amplification du braquage. Plus la valeur est grande, plus le braquage de l'essieu est grand.



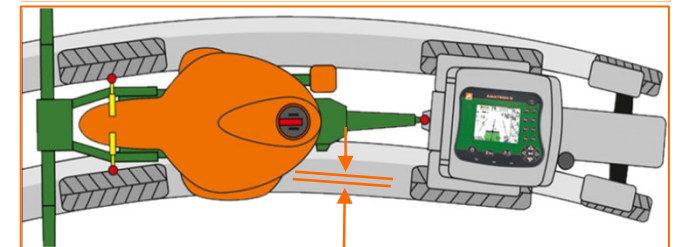
2

Une machine dont le réglage est correct braque sans à-coups et suit exactement les traces des roues arrière !

1. Si le pulvérisateur braque trop tard, la temporisation du point de braquage doit être réduite.
2. Si le pulvérisateur braque trop tôt, la temporisation du point de braquage doit être augmentée.



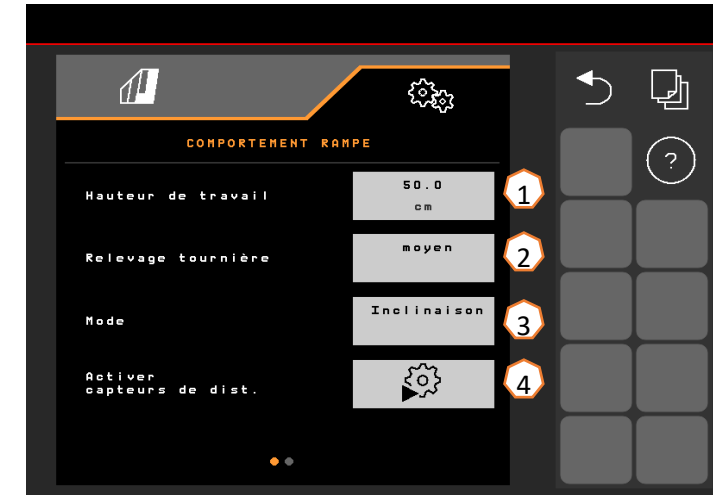
3



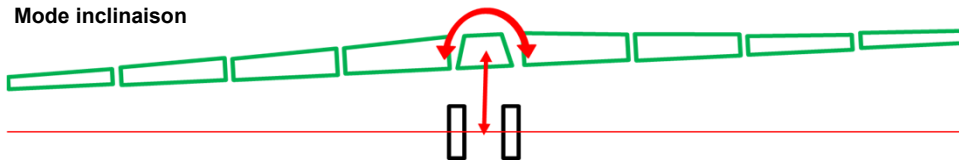
6. Réglages du logiciel

ContourControl / DistanceControl

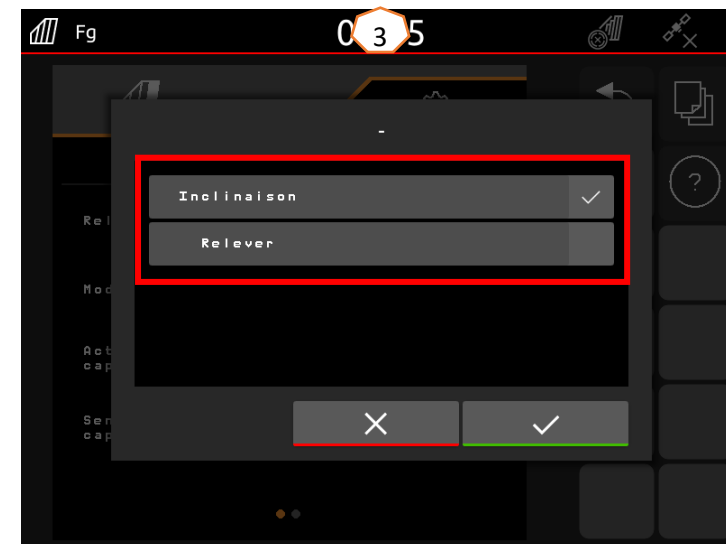
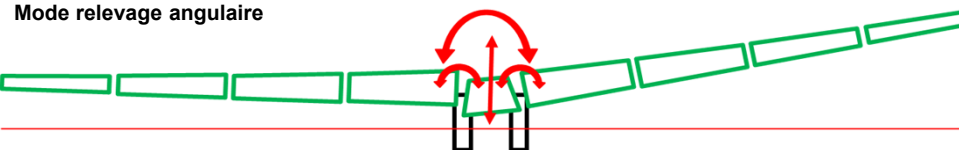
- Les saisies suivantes sont possibles dans le menu **Réglages/Profil/Comportement rampe** :
 - (1) Hauteur de travail : lorsque le guidage de rampe automatique est activé, la rampe (buses) est réglée à cette hauteur lors de la pulvérisation.
 - (2) Relevage de la rampe en tournière : léger (50 cm), moyen (100 cm), important (150 cm) ou maximal.
 - (3) Mode (uniquement avec pliage Profi et Flex 2 ou ContourControl) : inclinaison ou relevage angulaire
 - (4) Les capteurs de distance peuvent être désactivés avec ContourControl si nécessaire. Cela se fait avec DistanceControl en retirant les capteurs. Cela peut s'avérer nécessaire si, par exemple en travaillant avec une largeur de travail réduite, un capteur est orienté sur le jalonage ou en cas de défaillance du capteur.



Mode inclinaison

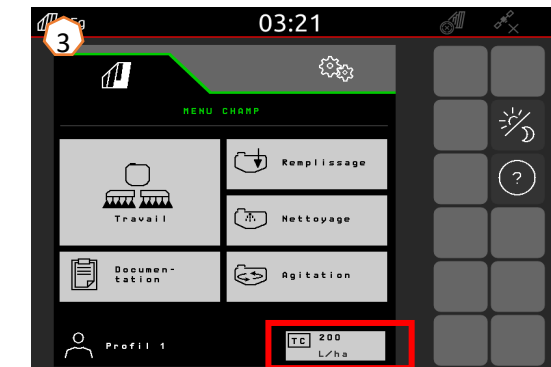
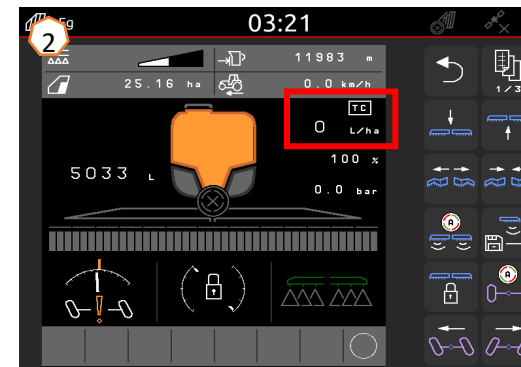
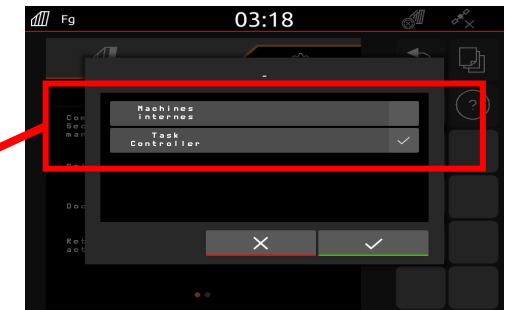


Mode relevage angulaire



7. Préparation du Task Controller côté machine

- **Terminal** : Les fonctions du Task Controller sont commandées par le terminal. Le terminal doit être préparé en conséquence. De plus amples informations figurent dans la notice d'utilisation du terminal correspondant.
- **(1) Task Controller : Menu de réglage > Profil > ISOBUS**. Au point Documentation, il est possible de choisir entre « Interne à la machine » et « Task Controller ».
- **(2,3) Cartes d'application/tâches** : Le symbole « TC » affiché dans le menu Travail et le menu Champ indique que la machine reçoit les valeurs du débit de consigne du Task Controller (carte d'application ou tâche).



Application SmartLearning

L'application AMAZONE SmartLearning propose des formations vidéo pour l'utilisation des machines Amazone. Les formations vidéo doivent, si nécessaire, être téléchargées sur votre smartphone afin d'être disponibles hors ligne. Sélectionnez simplement la machine pour laquelle vous souhaitez suivre des formations vidéo.



Portail d'informations

Sur notre portail d'informations, nous mettons gratuitement à votre disposition des documents de toutes sortes à visualiser ou à télécharger. Il peut s'agir d'imprimés techniques ou publicitaires au format électronique, de vidéos, de liens Internet ou de données de contact. Vous pouvez recevoir des informations par la poste et vous abonner aux nouvelles publications de documents de diverses catégories.

www.info.amazone.de/



AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co.KG

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Tél. : +49 (0)5405 501-0 · Fax : +49 (0)5405 501-147

www.amazone.de · www.amazone.at · E-mail : amazone@amazone.de



MG7204